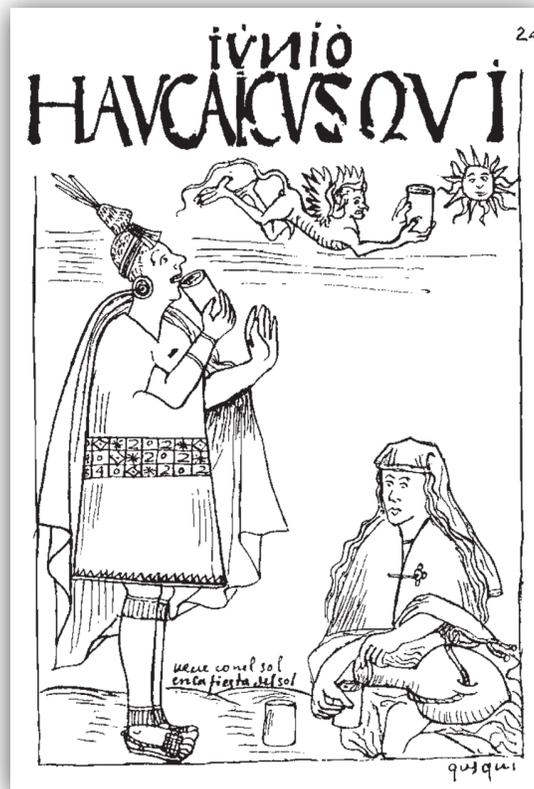




Consulado General del Perú  
Nueva York

CONSULADO GENERAL DEL PERÚ EN NUEVA YORK

# BOLETÍN CULTURAL



JUNIO 2021

Este boletín contiene información difundida por la Dirección General de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú entre sus misiones en el exterior, relativa a iniciativas, eventos y actividades realizados en cooperación y/o en coordinación con otras entidades nacionales e internacionales.



BICENTENARIO  
PERÚ 2021

## 5ª TRIBUNA DE ACTUALIDAD IBEROAMERICANA DEDICADA AL PERÚ

El Consulado General y el Instituto Cervantes en Nueva York tienen el agrado de presentar la 5ª Tribuna de Actualidad Iberoamericana dedicada al Perú, que contará con la participación de reconocidos compatriotas Ana de Orbegoso (fotógrafa), Vanessa Ponce Huarca (especialista en marketing) y Bernardo Muñoz Angosto (ingeniero industrial), y será moderada por Richard Bueno Hudson, Director Ejecutivo del Instituto Cervantes.



→ Podrá ver el estreno de esta Tribuna, en español con subtítulos en inglés, el **miércoles 16 de junio a las 6.30pm** a través de los siguientes enlaces:

<https://www.facebook.com/ConsuladoPeruEnNuevaYork>

<https://www.facebook.com/InstitutoCervantesNewYork>

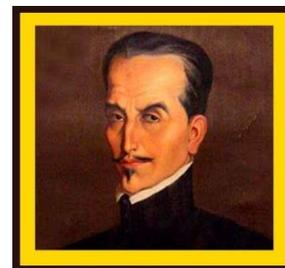
<https://www.youtube.com/channel/UCa9dYDub3laxEW4Y9MclYKQ>

---

## RECONOCIMIENTO AL INCA GARCILASO DE LA VEGA

El Consulado General tiene el agrado de invitar a la ceremonia de develación del busto del Inca Garcilaso de la Vega en el patio de ingreso de la sede consular.

La ceremonia será precedida por una clase magistral virtual sobre el “Primer mestizo de América”, a cargo del PhD Paul Firbas, de la Universidad de Stony Brook de Nueva York, quien abordará la importancia del Inca Garcilaso en la construcción de la identidad peruana, incluida su experiencia como migrante en España.



→ Podrá ver la ceremonia y la charla el **jueves 24 de junio a partir de las 5.30pm** a través del siguiente enlace:

<https://www.facebook.com/ConsuladoPeruEnNuevaYork>

## **DOCUMENTAL. “LAS GUERRERAS DE LA MÚSICA AFROPERUANA”**



Celebrando el mes de la cultura afroperuana, el Consulado General y Just Play tiene el placer de presentar el documental “Las Guerreras de la Música Afroperuana”, que hace énfasis en el trabajo de las mujeres músicos dentro de esta tradición, y que unen sus voces para desafiar al racismo, el sexismo y la marginación.

La presentación del documental, que estuvo nominado a los *Latin Grammy 2020*, será seguida de una conversación con Araceli Poma, reconocida cantante peruana y productora, y Matt Geraghty, productor ejecutivo de Just Play.

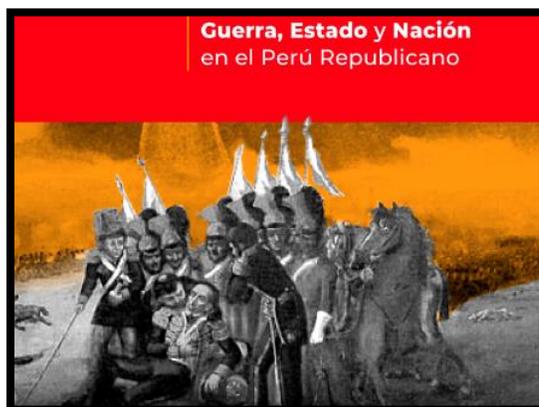
→ Podrá ver el documental y la conversación, en español con subtítulos en inglés, el **miércoles 30 de junio a las 6.30pm** a través del siguiente enlace:

<https://www.facebook.com/ConsuladoPeruEnNuevaYork>

---

## **CÁTEDRA BICENTENARIO. “GUERRA, ESTADO Y NACIÓN EN EL PERÚ REPUBLICANO”**

El objetivo de esta cátedra es reflexionar, junto a un destacado panel de expertos, en torno a la guerra como elemento central en la construcción de la nación peruana, teniendo en cuenta el largo proceso de enfrentamientos militares internos y externos que marcaron la vida política del país. En nuestra historia, los enfrentamientos internos y externos han sido claves en la construcción de nuestra identidad como nación, o su efecto contrario, el polarizarnos como sociedad.

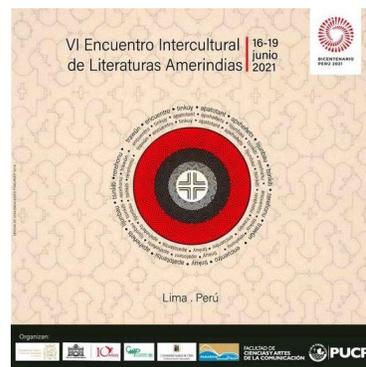


→ Puede acceder a la presente cátedra a través del siguiente enlace:

<https://fb.watch/68pN4ap7dV/>

## **VI ENCUENTRO INTERCULTURAL DE LITERATURAS AMERINDIAS**

En el marco de la conmemoración del Bicentenario, se dará inicio a la sexta edición del Encuentro Intercultural de Literaturas Amerindias, que congregará de manera virtual a creadores e intelectuales mapuches, quechuas, aimaras, mayas y amazónicos de distintos países, y que tiene como objetivo promover el diálogo y establecer nexos interculturales entre los pueblos indígenas, así como vincular su creación y producción artísticas con la labor de investigación académica.



- Podrá ver la inauguración del Encuentro, a cargo del Ministro de Cultura del Perú, el **miércoles 16 de junio a las 9am** a través del siguiente enlace:  
[www.facebook.com/bicentenariope](http://www.facebook.com/bicentenariope).

---

## **EXPOSICIONES VIRTUALES**

El Proyecto Especial Bicentenario nos ofrece dos nuevas exposiciones virtuales:

### La Independencia: imágenes en construcción

En esta exposición virtual se muestran algunos de los personajes, relatos e imágenes icónicas que forman parte del imaginario de la conformación de la República del Perú.

**LA INDEPENDENCIA:  
→ IMÁGENES → → → →  
EN → CONSTRUCCIÓN**

- Puede visitar la referida exposición virtual a través del siguiente enlace:  
<https://bicentenario.gob.pe/exposiciones/independencia/>

### El Desafío del Nosotros

Este proyecto virtual explora los procesos de representación y demarcación de nuestras diferencias, motivándonos a reflexionar sobre nuestra identidad y los desafíos para construir una nación múltiple e intercultural.



- Puede visitar la referida exposición virtual a través del siguiente enlace:  
<https://bicentenario.gob.pe/exposiciones/desafio/>

## MÚSICA

### EL GRAN TEATRO NACIONAL PRESENTA “TEATRO EN GRANDE”

Rosa Guzmán, nos presenta un repertorio de música criolla tradicional.

→ Podrá ver el estreno de este concierto el **jueves 17 de junio a las 8pm** a través del siguiente enlace:

<https://envivo.granteatronacional.pe/video/rosa-guzman>



Adrian Bello, nos ofrece sus canciones que fusionan elementos del soul, pop y gospel en un estilo particular cargado de mucha emotividad.

→ Puede ver este concierto a través del siguiente enlace:

<https://envivo.granteatronacional.pe/video/adrian-bello>

Pierina Less, nos presenta un concierto que reúne a los más grandes clásicos de la Edad de Oro del jazz y la bossa nova.

→ Puede ver este concierto a través del siguiente enlace:

<https://envivo.granteatronacional.pe/video/pierina-less>



Amen, nos permite disfrutar de un concierto de rock de antología.

→ Puede ver este concierto a través del siguiente enlace:

<https://envivo.granteatronacional.pe/video/amen>

## **EL GRAN TEATRO NACIONAL PRESENTA “CAFÉ CONCIERTO”**

Cuarteto Bicentenario de la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil Bicentenario, nos regala una tarde de música con obras de compositores nacionales e internacionales.

→ Puede ver este concierto a través del siguiente enlace:

<https://envivo.granteatronacional.pe/video/cuarteto-bicentenario>



Milena Warthon, nos ofrece una tarde de fusión de sonidos andinos y latinoamericanos con otros géneros como el pop y el reggae.

→ Puede ver este concierto a través del siguiente enlace:

<https://envivo.granteatronacional.pe/video/milena-warthon>

Ysabel Omega se presenta nos comparte su estilo musical con influencias del reggae, soul, R&B, blues, rap y ritmos afro urbanos.

→ Puede ver este concierto a través del siguiente enlace:

<https://envivo.granteatronacional.pe/video/ysabel-omega>



Ania, nos permite disfrutar de toda la energía de su voz y estilo pop urbano.

→ Puede ver este concierto a través del siguiente enlace:

<https://envivo.granteatronacional.pe/video/ania>

## **CONCIERTO. “ALESSIO BAX & CHUNG”**

El Ministerio de Cultura del Perú, el Gran Teatro Nacional y el *Istituto Italiano di Cultura di Lima* nos invitan a ser parte de dos magníficos conciertos:

Por un lado, los destacados pianistas Alessio Bax & Lucille Chung, nos presentarán un repertorio con piezas de Mozart, Mendelssohn, Brahms, Piazzolla y Rossini.



- Podrá ver el estreno de este concierto el **domingo 20 de junio a las 5.30pm** a través del siguiente enlace:  
<https://envivo.grateatronacional.pe/video/alessio-bax-lucille-chung>

---

De otro lado, Interpreti Veneziani, conjunto musical con sede en Venecia, nos ofrece un programa especial dedicado a uno de los más grandes compositores italianos de la historia: Antonio Vivaldi.



- Puede ver este concierto a través del siguiente enlace:  
<https://envivo.grateatronacional.pe/video/interpreti-veneziani>

---

## **CONCIERTO. “SERENATA, ELEGÍA Y DANZA”**

La Orquesta Sinfónica Nacional del Perú presenta un recital que explora la diversidad musical para un ensamble de cuerdas donde disfrutaremos melodías intensas y dramáticas, dancísticas, y muy expresivas.



- Puede ver este concierto a través del siguiente enlace:  
<https://envivo.grateatronacional.pe/video/serenata-elegia-danza>

## DANZA

### CLASE DE DANZA AFROPERUANA

Talia Castro-Pozo y 34th Street Partnership los invitan a una clase de Festejo con Marggie y Krendhy, el martes 22 de junio de 6 a 7pm en el Greely Square Park.

→ Puede inscribirse a esta y otras clases gratuitas de baile, a través del siguiente enlace:

<https://www.eventbrite.com/e/midtown-dance-solo-dance-class-tickets-152380338695>



## CONFERENCIAS Y SEMINARIOS

### SEMINARIO CINE Y LITERATURA PERUANA: EDICIÓN 2021

La Casa de la Literatura nos ofrece este seminario que pretende mostrar la relación entre el cine y la literatura peruana a partir de diferentes adaptaciones y producciones peruanas fílmicas que han ahondado en esta relación.

El seminario se llevará a cabo los domingos 27 de junio, 4, 11, 18 y 25 de julio de 2021, de 5:00 a 6:15 p.m., y estará a cargo de David Durand Ato, de la Biblioteca Mario Vargas Llosa.

→ Puede postular hasta el domingo 20 de junio de 2021, inscribiéndose en el formulario a través del siguiente enlace:

<https://rb.gy/8hjxbd>

→ Para más información sobre el seminario puede consultar el siguiente enlace:

<http://www.casadelaliteratura.gob.pe/seminario-cine-literatura-peruana-edicion-2021/>



## **CONVERSATORIOS EN HOMENAJE A TERESA BURGA**



El Museo de Arte de Lima invita a dos conversatorios virtuales en honor a la memoria de Teresa Burga (Iquitos, 1935 - Lima, 2021), artista pionera en el conceptualismo latinoamericano y una de las figuras más prominentes del arte contemporáneo peruano:

1. “La obra de Teresa Burga. Configuraciones en torno a la representación, género y sexualidad”, dedicado al repertorio visual producido por Burga desde los años sesenta, que rompe con los esquemas para cuestionarlos y para reflexionar sobre las formas de representación de la mujer, la sexualidad, y las posibles vías de empoderamiento femenino a través del arte.

→ Podrá ver el estreno de este concierto el **miércoles 16 de junio a las 4pm** a través del siguiente enlace:  
<https://bit.ly/3z54RG0>  
ZOOM ID: 917 8714 2639  
Password: MALI

2. “Estructuras, propuestas e informes. La obra experimental de Teresa Burga”, reflexiona sobre los proyectos más resaltantes realizados por Burga a partir de los años setenta, cuando desarrolla una lógica de trabajo centrado en la experimentación conceptual hacia nuevas estrategias creativas, haciendo uso de registros científicos y tecnologías de la información.

→ Podrá ver el estreno de este concierto el **lunes 21 de junio a las 4pm** a través del siguiente enlace:  
<https://bit.ly/3z54RG0>  
ZOOM ID: 917 8714 2639  
Password: MALI

## CONCURSOS

### **“ARTE AL BICENTENARIO”**

**Fecha límite: 2 de julio de 2021.**

El Proyecto Especial Bicentenario invita a artistas, educadores, creadores y gestores culturales a presentar propuestas artísticas que tomen en cuenta uno de los siguientes ejes temáticos: “La independencia como proceso que continúa hasta la actualidad”, “Una narrativa común para un país diverso”, “Los retos después de la pandemia y la perspectiva local”.



→ Para más información:

<https://bicentenario.gob.pe/concursos/>

### **“PREMIO COPE 2021”**

**Fecha límite: 27 de agosto de 2021.**

PETROPERÚ presenta la edición Premio Copé 2021 conformado por la XX Bial de Poesía y VIII Bial de Novela:

#### VIII Bial de Novela

→ Para más información sobre las bases del concurso:

<https://cultura.petroperu.com.pe/base/viii-bial-de-novela/>

→ Puede postular al concurso a través del siguiente enlace:

<https://premiocope.petroperu.com.pe/novela>

#### XX Bial de Poesía

→ Para más información sobre las bases del concurso:

<https://cultura.petroperu.com.pe/base/xx-bial-de-poesia/>

→ Puede postular al concurso a través del siguiente enlace:

<https://premiocope.petroperu.com.pe/poesia>



## BIBLIOTECAS VIRTUALES

### QUIPU VIRTUAL "EDICION N. 50"

Este número está dedicado al diplomático, dibujante y coleccionista francés, quien fuera vicedcónsul en Lima entre 1834 y 1839, Léonce Angard.



El texto principal es de Edgardo Rivera Martínez y se titula *"La Lima de Léonce Angard"*. Asimismo, incluye una nota titulada *"El archivo Glave Alcázar"*, referido al archivo fotográfico fundado en 1950 por los fotógrafos arequipeños Manuel Jesús Glave y Víctor Alcázar, y una nota titulada *"Ficciones de la Historia"*, dedicada a los últimos libros del escritor y crítico Guillermo Donayre Hoefken, publicados por Ediciones Copé.

→ Puede acceder a la referida edición, a través del siguiente enlace:  
<https://ccincagarcilaso.gob.pe/quipu-virtual/boletin-internacional-no-54/>

### LIBRO. "CIENTÍFICAS DEL PERÚ: 24 HISTORIAS POR DESCUBRIR"

El Concytec Perú pone a disposición del público en general el libro virtual y gratuito "Científicas del Perú: 24 historias por descubrir".

Esta publicación busca revalorar el trabajo de las científicas peruanas y transmitir sus experiencias y generar nuevas vocaciones hacia las carreras en las áreas STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemática).

→ Puede acceder al referido libro, a través del siguiente enlace:

<http://repositorio.concytec.gob.pe/handle/20.500.12390/2259>



## PERSONALIDAD CULTURAL DEL MES

En esta oportunidad tenemos el agrado de presentar a Carlos Chavez, egresado de la Escuela Nacional Autónoma de Bellas Artes del Perú y reconocido pintor, cuya obra le valió recientemente la retrospectiva *“Paiján Tierra Adentro”* en el Museo de Arte del Boricua College Bronx Campus, curada por el profesor José R. Velázquez.

Aunque su arte lo ha llevado a exponer en el Museo de Arte Moderno de Latinoamericano en Washington DC, en San Francisco y Miami, así como en la República Dominicana (Casa de Francia en Santo Domingo) y en Puerto Rico (Casa Humacao), sus recuerdos lo transportan de regreso al Perú y a su querida tierra en el departamento de La Libertad.

### ***¿Cuándo supo que quería ser pintor?***

Fue muy divertido, en mi pueblo Paiján, donde nacen mis memorias de niñez y adolescencia... apodado “El Calerito de Paiján”. Siempre fui súper inquieto por la caricatura, carteles y letreros. Al final, me esperaban carros viejos con elocuentes dichos como el de mi padre “despacio se va lejos”. Un día pinté el capote del carro de mi padre con un fumigador matamoscas. Allí nació mi carrera de pintor. También soñé con ser cantante... decidí no hacerlo pues me olvidaba de las letras!



### ***¿Qué lo inspira?***

A través de muchos dibujos que realicé tanto reales, irreales y constructivos – entre 1979 y los 80s – aparecieron dentro de mí unas imágenes de las cuales no he podido separarme. Uno de mis más grandes referentes o maestros es Angel Chavez, quien me descubrió como un “transformador de carros” y la verdad es que yo he nacido entre fierros viejos. Otros de mis referentes son Don Joaquín Torres García con su obra el universalismo constructivo y mi profesor de secundaria Max Díaz Gálvez.

***¿Qué busca con su obra?***

Busco que cada obra que realice me haga sentir feliz y el público al verla se pregunte acerca de lo visto. Quiero darles a conocer un mundo de acontecimientos surgidos de una simple máquina, de gente viviendo abrazados y otros produciendo graciosos quejidos inesperados.

***¿Qué papel tienen el Perú y/o Nueva York en su arte?***

Son dos plazas artísticas que estremecieron mi alma. Mi Perú, por dejarme su cultura con su enorme riqueza ancestral, y Nueva York que me enseñó a ser diferente, ver museos de gran universalidad, donde aprendí a dominar los espacios.



***¿Cómo fue su experiencia al llegar a Nueva York?***

Al comienzo fue muy intensa, pero sentía que tenía un Dios adentro que me transmitía su fe y esperanza de alcanzar mi sueño esperado. Pasé muchas experiencias y situaciones, como realizar trabajos inadecuados para mí. Pero gracias a ello aprendí mucho, como ser disciplinado, y hoy día tengo una obra muy importante para mi Latinoamérica. Hoy me siento un triunfador.

***¿Cómo ha cambiado su vida este período de pandemia?***

Fueron momentos que no gozaba de buena salud, con noticias de amigos y familia fallecidas. Al ver mis cuadros, dentro de mi soledad, me levanté, y con fuerza de voluntad le perdí el miedo a la pandemia. Hoy gozo de una verdadera reflexión a todo lo vivido.

***¿Qué desearía decirle a la comunidad peruana en Nueva York?***

Estén más unidos, sean pacientes y persistentes y aprendan a servir a los demás.

## CULTURAL PERSONALITY OF THE MONTH



On this occasion we are pleased to present Carlos Chavez, a graduate of the National Autonomous School of Fine Arts of Peru and a renowned painter, whose work recently earned him the retrospective "Paiján Tierra Adentro" at the Museum of Art of Boricua College Bronx Campus, curated by Professor José R. Velázquez.

Although his art has led him to exhibit at the Museum of Modern Latin American Art in Washington DC, in San Francisco and Miami, as well as in the Dominican Republic (Casa de Francia in Santo Domingo) and in Puerto Rico (Casa Humacao), his reminiscences transport him back to Peru and to his beloved land in the department of La Libertad.

### ***When did you know that you wanted to be a painter?***

It's a funny story; in my town Paiján, where my childhood and adolescence memories are born... I was nicknamed "El Calerito de Paiján". I was always super restless about cartoons, posters and signs. In the end, old cars waited for me with eloquent sayings like my father's "slowly one goes far." One day I painted the hood of my father's car with a spray to kill flies. My career as a painter was born there. I also dreamed of being a singer... I decided not to because I forgot the lyrics!

### ***What inspires you?***

Through many drawings that I made both real, unreal and constructive – between

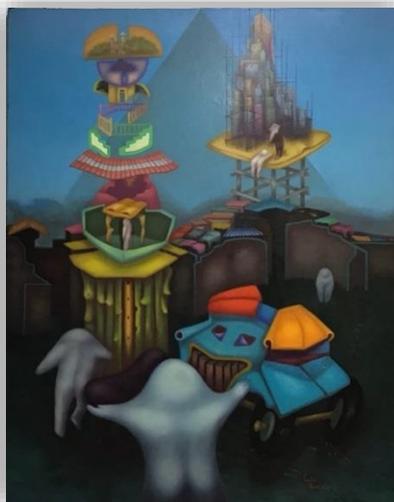
1979 and the 80s – images appeared in me from which I have not been able to separate. One of my greatest references or teachers is Angel Chavez, who discovered me as a "transformer of cars" and the truth is that I was born among old irons. Other of my references are Don Joaquín Torres García with his work Constructive Universalism and my high school teacher Max Díaz Gálvez.

***What are you looking for with your work?***

I want each work that I create to make me feel happy and when the public sees it, they wonder about what they saw. I want to introduce them to a world of events arising from a simple machine, from people living embracing each other and others producing unexpected funny moans.

***What role do Peru and / or New York have in your art?***

They are two artistic spaces that shook my soul. My Peru, for leaving me its culture with its enormous ancestral wealth, and New York that taught me to be



different, to see museums of great universality, where I learned to dominate spaces.

***How was your experience arriving in New York?***

At the beginning it was very intense, but I felt that I had a God inside me who transmitted me his faith and hope to achieve my

expected dream. I went through many experiences and situations, such as doing unsuitable jobs for me. But thanks to that I learned a lot, how to be disciplined, and today I have a very important work for my Latin America. Today I feel like a winner.

***How has this pandemic period changed your life?***

There were moments when I was not in good health, receiving news of deceased friends and family. Seeing my paintings, in my loneliness, I got up and with determination I lost my fear of the pandemic. Today I enjoy a true reflection on everything I have experienced.

***What would you like to say to the Peruvian community in New York?***

Be more united, be patient and persistent, and learn to serve others.



BOLETÍN CULTURAL DEL CONSULADO GENERAL DEL PERÚ EN NUEVA YORK

Este Boletín Cultural fue elaborado por el  
Consulado General del Perú en Nueva York  
241 East 49th Street, Nueva York  
NY – 10017